



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

COMPRESSOR DE AR
AIR COMPRESSOR
COMPRESOR DE AIRE

Utilizar Compressor Odontológico isento de óleo, com pressão dinâmica entre 5,5 e 7,0 bar (80 e 100 PSI), com deslocamento mínimo de 150 l/min e reservatório de 30 litros.

Use Dental Air Compressor oil free, with working pressure between 5.5 and 7.0 bar (80 and 100 PSI), minimum airflow of 150 l/min and a 30 liters tank.

Utilizar Compressor de Aire Odontológico sin aceite, con presión de trabajo entre 5.5 y 7.0 bar (80 y 100 PSI), desplazamiento mínimo de 150 l/min y tanque de 30 litros.

INSTALAÇÃO ELÉTRICA CONSULTÓRIO
ELECTRICAL INSTALLATION DENTAL OFFICE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA CLÍNICA

A rede elétrica deve apresentar ligação monofásica e aterramento específico.

Utilize disjuntor DR de 10A 30mA exclusivo para o equipamento odontológico. Este disjuntor deve ser localizado próximo do equipamento e em local de fácil acesso para o operador.

Caso a rede elétrica apresente variação de tensão, se recomenda o uso de estabilizador de tensão elétrica.

The power supply system must be single-phase and specific grounding.

Use RC Circuit Breaker 10A 30mA exclusive for the dental unit. That circuit breaker shall be located near to the equipment, with free access to the user.

If the power grid presents voltage variation, the installation of a surge protection device is recommended.

La red eléctrica debe presentar conexión monofásica y conexión a tierra.

Utilice interruptor diferencial 10A 30mA exclusivo para el sillón dental. Este interruptor se debe ubicar cerca del equipo y de fácil acceso al usuario.

Si la red eléctrica presentar variaciones de tensión se recomienda el uso de regulador de tensión.

Tabelas de Conversão
Tables
Tablas de Conversión

| mm | Pol. in / plg. |
|-------|----------------|
| 25.40 | 1" |
| 19.05 | 3/4" |
| 12.70 | 1/2" |
| 7.94 | 5/16" |
| 6.35 | 1/4" |
| 1.50 | 1/16" |

| Bar | PSI |
|-----|-------|
| 1 | 14.50 |
| 2.8 | 40 |
| 5.5 | 80 |
| 6.0 | 87 |
| 7.0 | 100 |

| l/min | pcm |
|-------|--------|
| 10 | 0.353 |
| 50 | 1.765 |
| 80 | 2.824 |
| 100 | 3.531 |
| 150 | 5.2965 |

EQUIPAMENTO
EQUIPMENT
EQUIPO

Tensão de entrada: 118/127/220/230 V
(Necessário seleção de tensão no equipamento)
Frequência: 50/60 Hz, ajuste automático
Pressão de alimentação de ar: 5.5 a 7 bar.
Pressão de água: entre 2.8 e 4 bar.
Vazão de água: 3.5 l/min.

Voltage supply: 118/127/220/230 V.
(Equipment tension selection necessary)
Frequency: 50/60 Hz, automatic set.
Equipment Inlet Air Pressure: from 5.5 to 7 bar.
Water Pressure: between 2.8 and 4 bar.
Water Consumption: 3.5 l/min.

Tensión de entrada: 118/127/220/230 V.
(Necesario hacer la selección de tensión en el equipo)
Frecuencia eléctrica: 50/60 Hz, ajuste automático.
Presión en la entrada del equipo: de 5.5 a 7 bar.
Presión de agua: 2.8 hasta 4 bar.
Consumo de agua: 3.5 l/min.

NORMAS
STANDARDS
NORMAS

Os projetos físicos de estabelecimentos de saúde no Brasil devem ser realizados conforme a Resolução - RDC 02/2002 ANVISA.

As instalações elétricas devem ser realizadas de acordo com a norma ABNT NBR 13534/2008.

Before undertaking the dental office project check the legislation in force in your region, including electrical and hydropneumatic normative guidelines.

Antes de realizar el proyecto del consultorio odontológico verifique la legislación vigente en su región, incluyendo directrices normativas eléctricas e hidropneumáticas.

Este gabarito contém informações para a preparação das conexões e espaços para instalação do seu equipamento odontológico. Em caso de dúvidas, entre em contato com o técnico autorizado ou com nosso departamento de Pós-Venda através do e-mail posvenda@olsen.odo.br.

This template contains instructions for the preparation of the connections and spaces for installation of your Dental Set. Please contact your nearest authorized service or our After Sales Department by the e-mail export3@olsen.odo.br for any doubts you may have.

Este plano contiene instrucciones para la preparación de las conexiones y espacios para instalación de su equipo dental. En caso de duda, haga contacto con el servicio técnico autorizado o con nuestro departamento de Post-Venta a través del correo electrónico export3@olsen.odo.br.

PLANTA COM CONEXÕES PARA INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ODONTOLÓGICOS

TEMPLEATE AND CONNECTION PLANT FOR INSTALLATION OF DENTAL UNITS

PLANO COM CONEXIONES PARA INSTALACION DE UNIDADES ODONTOLÓGICAS

OLSEN
www.olsen.odo.br

Olsen Indústria e Comércio S/A
Av. Ivo Lucci, 68 - Distrito Industrial - Jd. Eldorado
Palhoça - SC - Brasil - CEP 88133-510
Fone/Fax: +55 48 2106-6000

ESCALA / SCALE: 1:1
MEDIDAS / MEASURES: Milímetros/Millimeters
CÓDIGO / CODE: 5400348
REV. 07
DATA / DATE / FECHA: 04/03/2020

GABARITO PARA UM CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO
TEMPLATE FOR ONE DENTAL UNIT
PLANO PARA UNA UNIDAD DENTAL